



INF

International Atomic Energy Agency

INFORMATION CIRCULAR

INFCIRC/144/Add.1
20 April 1977

GENERAL Distr.

Original: ENGLISH
and SPANISH

THE TEXT OF THE SAFEGUARDS TRANSFER AGREEMENT RELATING
TO THE BILATERAL AGREEMENT BETWEEN COLOMBIA AND
THE UNITED STATES OF AMERICA

Protocol prolonging the Agreement

1. The text [1] of the Protocol of 28 March 1977 prolonging the Agreement of 9 December 1970 between the Agency, Colombia and the United States of America for the application of safeguards [2] is reproduced in this document for the information of all Members.
2. The Protocol entered into force, pursuant to section 2, on 28 March 1977.

[1] The footnotes to the text have been added in the present information circular.

[2] Reproduced in document INFCIRC/144.

PROTOCOL PROLONGING THE AGREEMENT BETWEEN THE INTERNATIONAL
ATOMIC ENERGY AGENCY, THE GOVERNMENT OF THE
REPUBLIC OF COLOMBIA AND THE GOVERNMENT OF
THE UNITED STATES OF AMERICA FOR THE
APPLICATION OF SAFEGUARDS

WHEREAS the Agreement between the International Atomic Energy Agency, the Government of the Republic of Colombia and the Government of the United States of America for the Application of Safeguards [2] signed on 9 December 1970 (hereinafter referred to as the "Safeguards Transfer Agreement") provides that it will remain in force during the term of the Agreement for Cooperation between the Government of the Republic of Colombia and the Government of the United States of America Concerning Civil Uses of Atomic Energy signed on 9 April 1962, as amended by an Agreement signed on 24 February 1967 [3] (hereinafter referred to as the "Agreement for Cooperation"),

WHEREAS the Agreement for Cooperation will, by its terms, expire on 28 March 1977,

WHEREAS Section 33 of the Safeguards Transfer Agreement provides that it may be prolonged for further periods as agreed by the parties:

NOW, THEREFORE, the International Atomic Energy Agency (hereinafter referred to as the "Agency"), the Government of the Republic of Colombia and the Government of the United States of America have agreed as follows:

1. The Safeguards Transfer Agreement which in Sections 2 and 3 precludes the use of any item subject to that Agreement for the manufacture of any nuclear weapon or to further any other military purpose or for the manufacture of any other nuclear explosive device, will continue in force until the Agency has, in accordance with the terms of that Agreement, terminated safeguards on all items subject to that Agreement.

2. This Protocol shall enter into force upon signature by or for the Director General of the Agency and by the authorized representatives of the Government of the Republic of Colombia and the Government of the United States of America.

DONE IN VIENNA, this 28th day of March 1977, in triplicate in the English and Spanish languages, both texts being equally authentic.

For the INTERNATIONAL ATOMIC ENERGY AGENCY:

(signed) Sigvard Eklund

For the GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF COLOMBIA:

(signed) Guillermo Otálora

For the GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA:

(signed) Galen L. Stone

[3] United Nations Treaty Series, Vol. 476 No. 6899 and Vol. 763 No. 6899 respectively.